

**Moin  
zusammen ...**

Mmmh – einfach köstlich! Gerade habe ich eine große Schale frischer Erdbeeren verputzt. So lecker waren die beliebten Früchte lange nicht mehr. Der milde Winter und das sonnige Frühjahr helfen der Natur gewaltig auf die Sprünge. So erleben wir gerade eine der längsten Spargelzeiten: Schon seit Ostern erfreuen wir uns an der Königin des Gemüses. Auch die ersten Pfifferlinge sollen mittlerweile schon gesichtet worden sein.

Eigentlich eine gute Sache: Es ist ebenso gesund wie ressourcenschonend, seinen Speiseplan danach auszurichten, was Mutter Natur gerade so zu bieten hat.

Wenn das Gartenjahr seinen Vorsprung allerdings beibehält, stehen wir bald vor einem Problem: Weil die neuen Sorten ohnehin keinen Frost mehr brauchen, müssen wir uns womöglich schon im Spätsommer mit dem ersten Grünkohl auseinandersetzen.

Aber wer zum Teufel weiß, wie man das Zeug vernünftig grillen kann?

Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan

**Mit Panorama-Webcam!**  
[www.buesum-spontan.de](http://www.buesum-spontan.de)

Strandhotel • Restaurant • Café  
**Hohenzollern**  
– direkt am Deich –  
*Holzfüllersteak*  
an Schichtsalat und Rosmarinkartoffeln  
€ 8,50  
*Hamburger Labskaus*  
mit Spiegelei, Matjes, Gewürzgurke  
und Roter Bete  
€ 7,90  
*Hackbraten „Jäger Art“*  
mit Spätzle und Salateller  
€ 7,50  
Täglich geöffnet  
11<sup>30</sup> – 14<sup>30</sup> Uhr und 17<sup>30</sup> – 21<sup>30</sup> Uhr  
Hohenzollernstr./Ecke Strandstr.  
Tel. 04834/9950

Ebbe & Flut in Büsum				
4 Mi	5:31	11:12	17:40	23:35
5 Do	6:10	11:50	18:22	
6 Fr	0:19	6:56	12:37	19:13

Datenquelle: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie • Ohne Gewähr

Wetter	Temperatur	Wind	Wetter
<b>Mi</b>	Max: 21 °C Min: 12 °C	10 – 23 km/h Böen – 36 km/h	
<b>Do</b>	Max: 15 °C Min: 13 °C	15 – 20 km/h Böen – 55 km/h	
<b>Fr</b>	Max: 16 °C Min: 12 °C	10 – 27 km/h Böen – 50 km/h	

[www.kachelmannwetter.de](http://www.kachelmannwetter.de) • [www.unwetterzentrale.de](http://www.unwetterzentrale.de)

## Keen toletzt lacht ... Plattdeutsche Komödie mit der Büsumer Speeldeel

Am Mittwoch führt die Büsumer Speeldeel wieder ihr aktuelles Stück „Keen toletzt lacht“ auf. In dem Schwank von Bernhard Fathmann und Hieronymus Proske (Plattdeutsch von Anke Habekost) geht es um ein Haus, das wegen der Spielleidenschaft seiner Besitzerin vor der Zwangsversteigerung steht. Ein unerwarteter Glücksspielgewinn verspricht die Rettung, doch dieser steht eigentlich einem der Mieter zu, der gerade mit einem Schwä-



cheanfall im Krankenhaus liegt. Als dann noch dessen Zwillingbruder auftaucht, wird die Situation noch komplizierter.

Wie die turbulente Geschichte endet, erfahren die Zuschauer in der Vorstellung.

Mi., 20 Uhr, im Gäste- und Veranstaltungszentrum.  
Karten € 11,- (mit Gäste- bzw. Einwohnerkarte) an der Theaterkasse im GVZ, Südstrand 11,  
Tel. (04834) 909114

**Möller**  
Die Büsumer Fischerfamilie

*Wir haben durchgehend von 8–19 Uhr für unsere Kunden geöffnet!*  
Frischfisch • Fischsalate  
Räucherfisch • warme Gerichte  
**Fischgeschäft Möller**  
Am Fischereihafen 10  
25761 Büsum Tel.: 04834/938080

**Hotel - Restaurant**  
**„Zum Stürmann“**  
Hafenstr. 11-17 04834/8382

**Fangfrischer Steinbutt**  
gebr., Salzkartoffeln & Petersiliensauce  
€ 18,90

*... frisch angelandet von der Crew des Kutters SC 58 „Thor“*

Sa/So: wechselnder Mittagstisch € 6,90  
Geöffnet Mo. – Fr. 17 – 21 Uhr  
Sa./So./Feiertage 12 – 14 + 17 – 21 Uhr

**//Auto-Partner Büsum**

✓ Reparatur aller Fahrzeugmarken  
✓ 24-Std-Pannendienst  
**Am Bauhof 9**

*Wir verstehen unser Handwerk*  
**☎ (0 48 34) 91 84**

**KANGAROOS - FILA - BIRKENSTOCK**  
**GROSSER MARKEN-OUTLET-VERKAUF!**  
...über 3000 Paar...!  
**SCHUHE**  
Alles zu Outlet-Preisen!

<b>DONNERSTAG</b> 05. JUNI 10 <sup>00</sup> - 18 <sup>00</sup>	<b>FREITAG</b> 06. JUNI 10 <sup>00</sup> - 18 <sup>00</sup>	<b>SAMSTAG</b> 07. JUNI 10 <sup>00</sup> - 18 <sup>00</sup>	<b>SONNTAG</b> 08. JUNI 10 <sup>00</sup> - 18 <sup>00</sup>	<b>MONTAG</b> 09. JUNI 12 <sup>00</sup> - 17 <sup>00</sup>
--	---	---	---	--

**BÜSUM**  
Veranstaltungshalle Büsum, Am Fischereihafen 25

**RIEKER - LILIFEE - KILITEC**  
**WALDLÄUFER - HELLY HANSEN - CAPRICE**  
**TEVA - BUFFALO - TATONKA - und viele mehr...**

**Neueröffnung am Freitag, 6. Juni**

**Der Mühlenhof**  
Restaurant • Café und Biergarten  
in der historischen Mühle „Margaretha“ anno 1845  
einfach lecker essen gehen  
mit traditioneller deutscher und internationaler Küche

**Sekt-Frühstücks-Brunch**  
Jeden Sonntag und Feiertag ab 10 Uhr  
inkl. Filterkaffee, Tee, Kakao, Milch, O-Saft,  
Mineralwasser, Prosecco – soviel Sie mögen  
Bei Vorbestellung nur € 17,90

**Pfingstamsamstag- und -sonntagabend:**  
**Spargel-Brunch**  
mit diversen Fisch- und Fleischspezialitäten  
Bei Vorbestellung nur € 19,90

Dorfstr. 22 • Westerdeichstrich • Tel. (0 48 34) 9 84 98 10

## Was liegt an?

>> **MITTWOCH, 04.06.**

- 8:30** Mini-Maxi-Club  
Freie Spielzeit *auch Do.*
- 9:30** Hauptstrand  
Nordseesport *auch Do.*
- 9:30** Vitamaris  
Bewegungsbad Gruppe *auch Do.*
- 9:45** Schäferei Rolfs/Büs. Deichh.  
„Jahreszeitenwerkstatt“ *auch Do.*
- 10:00** Eingang Piraten Meer  
Wattwanderung „mit Muße“
- 10:00** Eingang Camping Nordsee  
Wattführung mit Krabbenfischen
- 10:45** Kurpark  
Anleitung Vitalparcours
- 11:00** Ankerplatz/Reetdachpav.  
Wattführung mit Dipl. Biologen
- 11:00** Vitamaris  
Therap. Atemgymnastik
- 12:00** St. Clemens-Kirche  
Mittagsgebet *auch Do.*
- 13:30** Mini-Maxi-Club  
Keilrahmen gestalten (Anm.)
- 14:00** Freitreppe Museumshafen  
Radtour zum Vogelkiek

Fortsetzung Seite 2

**Fahrplan 04./05.06.**  
Ausflugschiffe ab Ankerplatz  
**Büsum-Helgoland**  
Mi + Do 9:15 Uhr  
3-4 Std. Inselaufenthalt, Rückkehr ca. 18:45 Uhr

**Seehundsbank** (ca. 2 ½ Std.)  
Mi 13:15 Uhr Do 13:45 Uhr

**Küstenfahrt in See** (ca. 1 Std.)  
Mi 10:30, 12:00, 16:00 Uhr  
Do 11:00, 12:30, 16:30 Uhr

**Fangfahrt in See** (ca. 1 ¼ Std.)  
Mi 9:00, 11:00, 13:15, 15:15 Uhr  
Do 11:00, 13:15, 15:15, 17:15 Uhr

**Reederei H. G. Rahder**  
Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

## Was liegt an?

Fortsetzung von Seite 1

**14:00** Bernst'kontor/Bismarckstr. 15  
Bernsteinschleifen *auch Do.*  
**15:00** Blanker Hans  
Vortrag „360° Wattenmeer“  
**15:00** Schäferei Rolfs/Büs. Deichh.  
Ponyreiten *auch Do.*  
**15:30** Ev. Gemeindehaus  
Bunter Nachmittag für Senioren  
**16:00** Strandhaus/Büs. Deichh.  
Wattwanderung  
**19:00** Watt'n Insel  
SUP-Yoga  
**19:00** Teddyhuus/Hirtenstaller Weg  
Teddynähen (Anm.)  
**20:00** Gäste- u. Verant'zentrum  
Büs. Speeldeel „Keen toletzt lacht“

>> **DONNERSTAG, 05.06.**

**8:00** Piraten Meer  
Frühschwimmer  
**10:00** Piraten Meer  
Damensaua (bis 17:00)  
**10:00** Museum am Meer  
Krabbenpulkurs + Museumsführg.  
**10:00** Leuchtturm  
Wattwanderung mit Krabbenfang  
**10:00** Teddyhuus/Hirtenstaller Weg  
Priv. Trödelmarkt (bis 13:00)  
**10:30** Kurpark bzw. GVZ  
Konzert Kurorchester *auch 15:30*  
**13:30** Vitamaris  
Schwimmen & Gymnastik  
**13:30** Mini-Maxi-Club  
Ein Kissen bemalen (Anm.)  
**14:00** Freitreppe Museumshafen  
Ortsführung  
**14:30** Vitamaris  
Klima-Walking  
**14:45** Sportcasino Rosengrund  
Skat für Jedermann  
**15:00** Blanker Hans  
Vortrag „Leben im Extremen“  
**15:00** Teddyhuus/Hirtenstaller Weg  
Puppen-Ausverkauf  
**18:00** St. Andreas-Kirche  
Abendmesse

**Büsumer Bernstein Kontor**  
Bernsteinschmuck & Geschenke  
Di. – Sa. 14 – 18 Uhr geöffnet  
Bismarckstr. 15 • Tel. 04834/2354  
[www.bernsteinschleifer.de](http://www.bernsteinschleifer.de)



**Schäferei Rolfs**

**WILLKOMMEN**  
**IM BAUERNHOFCAFÉ ...**

Mo-Sa 10 – 18 Uhr geöffnet  
So+Feiertg. 13 – 18 Uhr geöffnet  
**Frühstücksbuffet**  
ab 8 Uhr (*nur nach Anmeldung*)  
**Kuchen & Torten**  
Viel Spaß für Kinder gibt's in  
der Spielscheune nebenan

Marschenweg 26 • Büsumer Deichhausen  
Tel. 04834/96 27 96 • [www.schaeferei-rolfs.de](http://www.schaeferei-rolfs.de)



**Minigolf-Platz** **großer Kinderspielplatz**

Täglich ab 11:30 Uhr geöffnet  
**Fischsteller „à la Krabbe“** – verschiedene  
Fischfilets in einer Schnittlauchsauce, dazu Reis ab € 10,90  
Nordseeestr. • Sandstrand/Perlebucht • Tel. 04834/984879



## Einführung Vitalparcours

Ab sofort findet jeden Mittwoch um 10:45 Uhr eine Anleitung zur Benutzung der Geräte des Vitalparcours im Kurpark statt. Die erfahrenen Trainerinnen Ute Smatt und Antje Löbkens bieten eine Einführung und demonstrieren verschiedene Übungen an den Geräten. Der Vitalparcours bietet Büsumern und Gästen jeden Al-

ters die Möglichkeit sich ohne jeglichen Leistungsdruck fit zu halten. Durch die unterschiedlichen Geräte können verschiedene Muskelgruppen, wie die Bein-, Bauch-, oder Rückenmuskulatur, trainiert werden. Jeder kann sich ein individuelles Bewegungs- und Dehnungsprogramm zusammenstellen.

*Kostenlos mit Gästekarte*

## Radtour zum Vogelkiek

Die „Büsumer Wattenlöper“ Antonie und Bodo Spreu starten am Mittwoch um 14 Uhr von der Freitreppe am Museumshafen zum „Vogelkiek“ in die Meldorfer Bucht. Der dort gelegene Speicherkoog ist erst Ende der siebziger Jahre dem Meer abgerungen worden und heute geschützter Lebensraum vieler Vogelarten. Die Tour führt über Büsumer Deichhausen in die Naturschutzgebiete

„Wöhrdener Loch“ und „Kronenloch“, wo man einen ungestörten Blick auf die vielfältige Vogelwelt genießen kann. Eine weitere Attraktion sind die wildlebenden Konik-Pferde, die dort als „Landschaftspflege“ eingesetzt werden.

*Kostenlos mit Gästekarte*

Wir sind gut, wir sind Kult,  
wir sind Pflicht – jetzt auch  
täglich wieder Mittagstisch

Restaurant

**Zur Alten Schlosserei**

Hafenstr. 18/Ecke Kattegat  
[www.haus-jollenkreuzer-buesum.de](http://www.haus-jollenkreuzer-buesum.de)

Sie suchen das  
ganz Besondere?  
**Hot-Stone-**

**Ganzkörpermassage**

„... mehr Entspannung geht nicht“, werden Sie bei dieser Verwöhnbehandlung denken.  
90 min kosten nur € 79,-

**Vitamaris**  
Wellness • Fitness • Therapien Büsum  
Südstrand 5 • Tel.: 04834/ 909-124

## Unsere Öffnungszeiten!

Werktags: Bad 10-20 Uhr; Sauna 10-21 Uhr  
Do: Damensaua 10-17 Uhr  
Di+Do: Frühschwimmer 8-9:30 Uhr  
Sonn- und feiertags:  
Bad: 10-19 Uhr; Sauna: 10-19 Uhr

**PIRATEN MEER**

Das Erlebnisbad für Abenteuerer und Erholer  
Südstrand 9 • Tel. 04834/909-133 • [www.piratenmeer.de](http://www.piratenmeer.de)

**Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112**  
**Ärztl. Notdienst 116 117**  
*Anlaufpraxis im Ärztehaus, Westerstr. 30*  
**Apotheken-Notdienst**  
Anker-Apotheke, Brunnenplatz (0 48 34) 95 90-0  
**Zahnärztl. Notdienst (04 81) 8 55 67 89**  
**Tierärztl. Notdienst 0700 - 88 22 11 00**

## Strandrestaurant & Café „Zur Perle“

– Frischer deutscher Spargel –  
Jeden Mittwoch:

**Schnitzel „satt“ € 10,90**  
mit verschiedenen Beilagen

Täglich von 11 – 21 Uhr geöffnet  
Nordseestraße 80 • Tel. (04834) 47 47

## Treff in der Seemeile!

Café Bistro **BOHNE**

Geöffnet Mo – Fr ab 11<sup>30</sup> Uhr  
Sa/So/feiertags ab 8<sup>30</sup> Uhr

**Bei Vorlage der Anzeige:  
Zu einem Kaffeegedeck  
1 Kugel Eis gratis!**  
Tel. 0 48 34 / 98 47 88

## Teddyhuus

Die Teddyhersteller in Büsum  
Das Paradies für Sammler  
Auf jede Puppe: 20%  
Do. 10 – 13 Uhr: privater Trödelmarkt  
Teddys, Puppen, Handarbeiten, Bücher u. v. m.  
Do-Sa 15-18 Uhr u. n. V.  
Hirtenstaller Weg 36 • 048 34 / 96 58 61

## Wifawan's Wellness Tempel

Original Thai Massage in Büsum  
Teil- und Ganzkörpermassagen

ab € 18,-

☎ 01 74 611 33 02

– KEINE EROTIKMASSAGEN –  
Tägl. 10 – 18 Uhr • Schmiedestr. 5

## LANDHAUS WAFFELBÄCKEREI WESTERDEICHSTRICH

Geöffnet 11 – 18 Uhr

**Buffets ab € 4,90**

SÜSS, DEFTIG & GESUND

Dorfstr. 38

Tel. 04834/9679724

E-Mail: [margretclausen@web.de](mailto:margretclausen@web.de)

## Zur alten Post

an der Fischerkirche • Tel. 0 48 34 / 9 51 00

**Hotel und Restaurant**  
– Frischer dt. Spargel –

Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:

Kohlroulade mit Speckrahmsauce,  
Roter Bete  
und Salzkartoffeln **8,80**

Kabeljaufilet, gebraten,  
mit zerlassener Butter  
und Salzkartoffeln **9,90**

Wir empfehlen hierzu 1 Glas  
1/10 ltr. Moselwein **1,-**

## Impressum

Gesamtherstellung: Klüwerbung  
Werbeagentur & Verlag e. K.  
Kai Klüwer

Trischenweg 12 • 25761 Büsum  
Tel.: (0 48 34) 960 480 Fax: 960 488

E-Mail: [info@buesum-spontan.de](mailto:info@buesum-spontan.de)

Fotos: Klüwerbung, TMS, Veranstalter  
Der Verlag übernimmt keine Haftung  
für die Richtigkeit der Terminangaben  
Anzeigenpreisliste Nr. 6 vom 29.06.11